

**D o d a t o k č. 1/2012**  
**k Zmluve č. 1832/2011 o poskytnutí finančných prostriedkov**  
**na realizáciu prác druhého realizačného projektu**  
**Programu revitalizácie krajiny a integrovaného manažmentu povodí**  
**Slovenskej republiky**

**Účastníci zmluvy:**

Prijímateľ:	<b>Obec Obyce</b>
Sídlo:	<b>Cintorínska 229, 951 95 Obyce</b>
v mene ktorého koná:	<b>Ing. Milan Garaj, starosta obce</b>
IČO:	<b>00308358</b>
Bankové spojenie:	<b>Všeobecná úverová banka, a.s., Bratislava</b>
číslo účtu:	<b>2094111455/0200</b>
(ďalej len „p r i j í m a t e ľ“)	

**a**

Poskytovateľ:	<b>Úrad vlády Slovenskej republiky</b>
Sídlo:	<b>Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava 1</b>
v mene ktorého koná:	<b>Ing. Viktor Nižňanský, PhD.</b>
	<b>vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky</b>
IČO:	<b>00151513</b>
Bankové spojenie:	<b>Štátna pokladnica, Bratislava</b>
Číslo účtu :	<b>7000060195/8180</b>
(ďalej len „p o s k y t o v a t e ľ“)	

**u z a v r e l i**

**d o d a t o k k Zmluve č. 1832/2011 uzatvorenej v zmysle § 51 Občianskeho zákonníka a v zmysle zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov zo dňa 10.11. 2011 (ďalej len „pôvodná zmluva“) a to za týchto podmienok:**

**I.**

Týmto dodatkom sa mení príloha č.1 pôvodnej zmluvy – Štruktúrovaný rozpočet projektu : **„Druhý realizačný projekt Programu revitalizácie krajiny a integrovaného manažmentu povodí Slovenskej republiky pre rok 2011“** a nahrádza sa novým znením, ktoré tvorí neoddeliteľnú prílohu č.1 tohto dodatku.

**II.**

Ostatné ustanovenia pôvodnej zmluvy zostávajú nedotknuté.

### **III.**

Tento dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť pôvodnej zmluvy.

### **IV.**

Dodatok je vyhotovený v šiestich rovnopisoch, z ktorých štyri dostane poskytovateľ a dva dostane prijímateľ.

### **V.**

Účastníci zmluvy berú na vedomie zákonné povinnosti vyplývajúce z ustanovenia § 47a a nasl. Občianskeho zákonníka v platnom znení a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

### **VI.**

Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpísania štatutárnymi zástupcami účastníkov zmluvy a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa § 5a zákona o slobode informácií v spojitosti s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v platnom znení.

### **VII.**

Účastníci zmluvy vyhlasujú, že si tento dodatok riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpisujú.

**V Bratislave, dňa .....**

**V Obyciach, dňa .....**

**Úrad vlády Slovenskej republiky**

**Obec Obyce**

**Ing. Viktor Nižňanský, PhD.**  
**vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky**

**Ing. Milan Garaj**  
**starosta obce**

Vybudovanie systému preventívnych protipovodňových opatrení v k.ú. obce: Obyce pre zabezpečenie zníženia rizík povodní

Názov protipovodňovej stavby :

Druhý realizačný projekt programu revitalizácie krajiny  
a integrovaného manažmentu povodí SR pre rok 2011

Umiestnenie protipovodňových objektov (k.ú, číslo parcely )

1603/1, 1564, 1536, 1642 - registra C

ŠTRUKTÚROVANÝ ROZPOČET - po úprave				
Bežné výdavky				
Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v eurách	Počet jednotiek	Výdavky spolu v eurách
<b>1. Osobné výdavky, mzdové náklady ( celková cena práce )</b>				
5% spolufinancovanie na 10 pracovných miest podľa § 50j (X./2011)	osoba/mesiac	22,80	10,00	228,00
5% spolufinancovanie na 10 pracovných miest podľa § 50j (XI., XII./2011)	osoba/mesiac	25,70	20,00	514,00
5% spolufinancovanie na 10 pracovných miest podľa § 50j (odvody I. - III./2012)	osoba/mesiac	8,97	30,00	269,00
<b>celkom</b>				<b>1 011,00</b>
<b>2. Cestovné výdavky a cestovné náklady</b>				
<b>celkom</b>				<b>0,00</b>
<b>3. Výdavky na materiál, práce a služby súvisiace s realizáciou projektu</b>				
náklady na zhotoviteľa - vypísať podľa rozpočtu zhotoviteľa podľa stavebných objektov :				
Revit. opatrenie - prehrádzka z výrezov z drevnej guľatiny	ks	315,00	19,00	5 985,00
Revit. opatrenie - prehrádzka z výrezov z drevnej guľatiny menších rozmerov	ks	274,00	1,00	274,00
Revit. opatrenie zo zápletových vrbových príp. lieskových prútov	ks	15,00	57,00	855,00
Revit.opatrenie – prehrádzka z drôtokamenných košov	ks	634,00	1,00	634,00
Revit.oparenie – drevený prah	ks	35,00	10,00	350,00
Revit.oparenie – veľkoobjemové zasakovacie jamy	ks	32,00	12,00	384,00
<b>celkom</b>				<b>8 482,00</b>
<b>4. Výdavky na služby</b>				
technické a poradenské služby zabezpečované <u>od dodávateľsky</u> , napr.				
odborný garant	osoba/projekt	2 000,00	1,00	2 000,00
vodný majster	osoba/mesiac	500,00	6,00	3 000,00
projektová dokumentácia	ks	1 500,00	1,00	1 500,00
GPS zameranie	ks	300,00	1,00	300,00
posudok - geológ	ks	400,00	1,00	400,00
školenie vodného majstra	hod.	300,00	1,00	300,00
<b>celkom</b>				<b>7 500,00</b>

**Vybudovanie systému preventívnych protipovodňových opatrení v k.ú. obce: Obyce pre zabezpečenie zníženia rizík povodní**

Názov protipovodňovej stavby :

**Druhý realizačný projekt programu revitalizácie krajiny a integrovaného manažmentu povodí SR pre rok 2011**

Umiestnenie protipovodňových objektov (k.ú, číslo parcely )

**1603/1, 1564, 1536, 1642 - registra C**

<b>5. Iné oprávnené výdavky</b>				
ostatné náklady súvisiace so zamestnaním uchádzačov o zam.:				
poistenie zamestnancov	osoba/6 mes.	3,25	10,00	32,50
vstupná zdravotná prehliadka	osoba	15,00	10,00	150,00
ochranné pracovné prostriedky (obuv, bunda, nohavice, rukavice)	osoba	33,05	10,00	330,50
strava - občerstvenie pre zamestnancov ( novovytvorené prac. miesta )	osoba/6 mes.	239,40	10,00	2 394,00
školenie zamestnancov ( novovytvorené prac. miesta ) - ak ich nevyškolí zhotoviteľ	10 ľudí	100,00	1,00	100,00
<b>celkom</b>				<b>3 007,00</b>
<b>Spolu (bežné výdavky)</b>				<b>20 000,00</b>

pozn.:

ceny vrátane DPH

**Komentár k rozpočtu :**

Uvedie sa :

1) Navrhovaný systém revitalizačných opatrení rieši spomalenie odtoku vody extrémnej zrážky v objeme 13 632 m3 vody.

2) Navrhované revitalizačné opatrenia – prepočty objemu spomalenej vody / revitalizačné opatrenie

**Výpočet podielu spomaleného objemu vody na jednotlivé opatrenia:**

Spomaľovaný objem **13632** m3  
 Celkový počet opatrení **99**

Revitalizačné opatrenia	Počet [ks]	Podiel z celkového počtu opatrení (celkový objem / 100 * počet opatrení) [%]	Podiel z celkového spomaľovaného objemu (celkový objem / 100 * % podiel) [m3]	Podiel jedného opatrenia pri spomalení odtoku vody z povodia [m3]
prehrádzka z výrezov z drevnej guľatiny	19	19,19	2 616,24	137,70
opatrenie zo zápletových vrbových príp. lieskových prútov	57	57,58	7 848,73	
drevený prah	1	1,01	137,70	
prehrádzka z drôtokamenných košov	10	10,10	1 376,97	
veľkoobjemová zasakovacia jama	12	12,12	1 652,36	

**Vybudovanie systému preventívnych protipovodňových opatrení v k.ú. obce: Obyce pre zabezpečenie zníženia rizík povodní**

**Názov protipovodňovej stavby :**

**Druhý realizačný projekt programu revitalizácie krajiny  
a integrovaného manažmentu povodí SR pre rok 2011**

**Umiestnenie protipovodňových objektov (k.ú, číslo parcely )**

**1603/1, 1564, 1536, 1642 - registra C**

**MIESTO A DÁTUM: Obyce, 06.03.2012**

**OTLAČOK PEČIATKY A PODPIS:**